Permalink: http://gams.uni-graz.at/o:via.2831

Caes. Civ. 1,75,2

Titel	Der Bürgerkrieg
Autor	Caius Julius Caesar
Zeitangabe	1. Jh.v.Chr.
Originaltext	[…], improviso ad vallum advolat, conloquia militum interrumpit, nostros repellit a castris, quos deprendit, interficit.
Quelle	O. Schönberger (Hrsg.), C. Julius Caesar. Der Bürgerkrieg, 1984
Übersetzung	[…] flog er unversehens zum Lagerwall, unterbrach die Gespräche der Soldaten, trieb unsere Leute vom Lager weg und ließ niedermachen, wen er antraf.
Quelle der Übersetzung	O. Schönberger (Hrsg.), C. Julius Caesar. Der Bürgerkrieg, 1984
Beschreibung	Als Afranius die vor Ilerda die Nachricht erhält, dass seine Soldaten während seiner Abwesenheit Frieden mit den Römern geschlossen haben, nimmt er dies gelassen hin. Sein Partner Petreius hingegen bewaffnet die Soldaten und schickt sie gegen jene, die den Frieden ins Auge gefasst haben.
Belegstellen	App. civ. 2,7,43
Kategorie	Krieg : Abseits der Kampfhandlungen
Qualität	Historisch
Schlagwort	Ermordung, Gewalt innerhalb einer Gemeinschaft, Tötung Unbewaffneter
BearbeiterIn	Margit Offenmüller
HerausgeberIn	Sabine Tausend, Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Universität Graz